



الجمعية العمومية - الدورة التاسعة والثلاثون

اللجنة التنفيذية

- البند رقم ١٤ : برنامج المساعدة الفنية
البند رقم ٢٢ : حماية البيئة - الطيران المدني و تغير المناخ - السياسات و التوحيد القياسى ودعم التنفيذ - خطط العمل الطوعية للدول بشأن أنشطة خفض انبعاثات ثانى أكسيد الكربون
البند رقم ٢٣ : برنامج الإيكاو للتدريب فى مجال الطيران المدني و بناء القدرات فى مجال الطيران
البند رقم ٢٨ : مبادرة عدم ترك أى بلد وراء الركب

خطة عمل مصر للتخفيف من انبعاثات ثانى أكسيد الكربون الناجمة عن الطيران الدولي

(مقدمة من مصر)

الموجز التنفيذي

تُقدّم ورقة العمل هذه تقريراً عن الأنشطة التي اضطلعت بها مصر فى مجال حماية البيئة الناجمة عن الطيران الدولي، والتقدم الذى أحرزته فيما يتعلق بتقديمها لخطة عملها بشأن خفض انبعاثات ثانى أكسيد الكربون.

الإجراءات: تُدعى الجمعية العمومية إلى:

- (أ) الإحاطة علماً بمحتوى الورقة؛
(ب) حث الدول على دعم مبادرة "عدم ترك أى بلد وراء الركب"؛
(ج) الطلب من الإيكاو التأكيد على إدراج مجموعة تدريبية متخصصة ضمن أنشطة برنامج ترينير المتقدم (TRAINAIR PLUS) بشأن "خطط عمل الدول الطوعية لخفض ثانى أكسيد الكربون الناجم عن الطيران الدولي"؛
(د) الطلب من الإيكاو توفير عدد من الخبراء بالمكاتب الإقليمية للإيكاو لفترات محددة بغرض مساعدة الدول فى تقديم "خطط عملها الطوعية لخفض ثانى أكسيد الكربون الناجم عن الطيران الدولي" من خلال دعم صندوق البيئة ضمن مبادرة "عدم ترك أى بلد وراء الركب"؛
(هـ) دعوة الإيكاو لتوفير قائمة بالخبراء الذين ساهموا فى تقديم خطط عمل دولهم بشأن خفض انبعاثات ثانى أكسيد الكربون طبقاً للطرق المحددة بمراجع الإيكاو ، و ذلك بغرض إتاحة هذه القائمة للدول التى لم تُقدم خطط عملها بعد بغرض تشجيع الدول الأعضاء على تبادل الدراية العلمية و بناء شراكات فيما بينها.

ترتبط ورقة العمل هذه بالهدف الاستراتيجى (هـ) - حماية البيئة.

الأهداف
الاستراتيجية:

| | |
|---|--------------------|
| الأنشطة المشار إليها في هذه الورقة يجرى الاضطلاع بها باستخدام الموارد المتاحة في ميزانية البرنامج العادي للفترة الثلاثية الحالية و/أو من المساهمات من خارج الميزانية. | الآثار المالية: |
| A39-WP/23 (EX/11) - مبادرة عدم ترك أي بلد وراء الركب A39-WP/28 (EX/16) - تقرير بشأن برنامج الإيكاو للمساعدة الفنية في مجالات السلامة والأمن والتسهيلات وحماية البيئة A39-WP54 (EX/31) - خطط العمل الطوعية للدول بشأن أنشطة خفض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون A39-WP/62 (EX/35) - سياسة الإيكاو للتدريب في مجال الطيران المدني و بناء القدرات في مجال الطيران الوثيقة Doc 10069 - تقرير الإجتماع العاشر للجنة حماية البيئة في مجال الطيران CAEP/10-WP/3 - ورقة عمل بالإجتماع العاشر للجنة حماية البيئة في مجال الطيران الملحق (أ) بورقة العمل رقم A39/WP-2 | المراجع: |

١- المقدمة

١-١ منذ توقيع مصر على اتفاقية شيكاغو في ٧ ديسمبر ١٩٤٤^٢، ثم استضافتها لمؤتمر الملاحة الجوية الدولي للشرق الأوسط في ١ أكتوبر ١٩٤٦؛ فإن مصر كانت دائماً داعماً قوياً للدور الريادي لمنظمة الإيكاو، بما في ذلك مبادرة الإيكاو الراهنة "عدم ترك أي بلد وراء الركب".

٢-١ انتخبت الجمعية العمومية للإيكاو مصر لعضوية المجلس التنفيذي للإيكاو منذ عام ١٩٤٧، و حتى آخرها عام ٢٠١٣ ضمن الفئة الثانية "الدول التي تُقدم أكبر مساهمة في توفير التسهيلات للملاحة الجوية المدنية الدولية"^٣. و قد بدأت مشاركات مصر في عضوية لجنة حماية البيئة في الطيران المدني (CAEP) منذ عام ١٩٩٨ اعتباراً من (CAEP/4)، وخلال الفترة الثلاثية من ٢٠١٣-٢٠١٦ شاركت مصر في تمثيل قارة أفريقيا بلجنة (CAEP) ضمن ٣ دول منها، حيث شاركت في ٤ مجموعات عمل لها، فضلاً عن مشاركتها في عضوية اللجنة الاستشارية للبيئة (EAG)، واشتركتها في فعاليات الاجتماعين الأول والثاني "لحوارات الإيكاو العالمية للآليات القائمة على السوق GMBM" التي عُقدت بالمكتب الإقليمي للإيكاو بالشرق الأوسط بالقاهرة.

٣-١ تضطلع مصر حالياً بعد انتخابها لرئاسة المنظمة الإفريقية للطيران المدني (AFCAC/CAFAC) وإعادة انتخابها ضمن المجلس التنفيذي للهيئة العربية للطيران المدني (ACAC) بدور محوري و قيادي داخل هذه المنظمات الإقليمية لتحقيق الأهداف الاستراتيجية التي حددتها هذه المنظمات بما يتوافق مع الأهداف الاستراتيجية لمنظمة الإيكاو، فضلاً عن أهداف برنامج الأمم المتحدة للتنمية المستدامة ولا سيما الأهداف المتعلقة بالبيئة أرقام ٧، ١٣، ١٧، ١٠.

٤-١ وفقاً لما ورد في الفقرة ١٢ من قرار الجمعية العمومية ٣٨-١٨ فقد أصبحت مبادرة " خطط العمل الطوعية للدول بشأن خفض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون " ركيزة أساسية في أنشطة الإيكاو المتعلقة بحماية البيئة، وإحدى الوسائل التي تتيح للدول اختيار الأنشطة التي تتناسبها من سلة التدابير للتخفيف من الانبعاثات، ويتضح من (الشكل ١ بورقة العمل CAEP/10-WP/3) قيام ٣ دول أفريقية بتقديم خطة عملها بحلول عام ٢٠١٣، فضلاً عن دولتين أفريقيتين اعتباراً من ٩

^٢ تقرير الإيكاو ICAO report 1947-48، الملحق ١: الشكل المرفق رقم ١

^٣ الملحق (أ) بورقة العمل A39-WP2

^٤ الملحق ١: الشكل المرفق رقم ٢: تمثيل مصر بفرق العمل داخل لجنة حماية البيئة في مجال الطيران

نوفمبر ٢٠١٥، مع توقع تقديم حوالي ١١ دولة أفريقية لخطة عملها بحلول هذا العام ضمن برنامج الإيكاو لـ"الأصدقاء" في خطط العمل الوطنية، و قد ورد بالجدول رقم ١ الملحق بورقة العمل (A39-WP/54) بيان بالدول التي قدمت خطط عملها بحلول ٢٠١٦/٦/٨، حيث قدّمت بالفعل ١٦ دولة أفريقية خطط عملها مما يُعدّ إنجازاً ونجاحاً لبرنامج الإيكاو.

٢- خطة العمل المصرية الأولى للتخفيف من انبعاثات ثاني أكسيد الكربون الناجمة عن الطيران الدولي

١-٢ بادرت مصر بتقديم خطة عملها الطوعية الأولى (Egypt's APER) إلى الأمانة العامة للإيكاو بعد اعتمادها بتاريخ ٢٥ يوليو ٢٠١٦، حيث ارتكزت على خارطة الطريق لبناء القدرات و المساعدة (Capacity Building Roadmap) من خلال تجميع كافة الشركاء ذوى الصلة (Stakeholders)، و طبقاً لرؤية و مهام محددة ذات مرجعية تشريعية^٥ بما يتوافق مع الملحق السادس عشر لملاحق الإيكاو ، حيث أن الخطة - و ليس الالتزام - تعتبر أداة هامة لتزويد الإيكاو بخطة عمل مصر عن أنشطتها لتخفيض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون دعماً لمبادرة خطط العمل الوطنية لبناء القدرات و المساعدة التي دعت فيها الحكومات للمرة الأولى أن تقوم طواعية منذ الدورة ٣٧ للجمعية العمومية للإيكاو عام ٢٠١٠.

٢-٢ استفادت مصر من الدعم الذى قدمته لجنة حماية البيئة (CAEP) لمبادرة خطط العمل و التي قدمت لخبراء الدول المشاركين عرضاً عاماً لأنشطة الإيكاو والمساعدة المباشرة للدول في إعداد و تطوير خطط عملها وأُتيحت على الموقع الإلكتروني للإيكاو، حيث شاركت مصر في إحدى الندوات الثمانية التي نظمتها الأمانة العامة في جميع أقاليم الإيكاو عامي ٢٠١٤ و ٢٠١٥ - و تحديداً مارس ٢٠١٥ بدبي الإمارات العربية المتحدة - بما في ذلك استعراض الموقع الإلكتروني المخصص (APER)^٦ و الوثيقة المحدثة (Doc 9988) بعنوان " إرشادات بشأن أعداد خطط عمل الدول فيما يتعلق بأنشطة تخفيض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون.

٣-٢ اختارت اللجنة الوطنية المعنية بموضوعات البيئة في مجال الطيران والمُشكلة بقرار من معالى وزير الطيران المدني المصري (لجنة التنسيق البيئي في مصر) ضمن خطة العمل المصرية عدداً من بين سلة التدابير على المدى القريب (٢٠١٠-٢٠٢٠) و على المدى المتوسط (٢٠٢٠-٢٠٣٠) حيث ارتكزت على التدابير التالية:

- أ) التحسينات التكنولوجية الحديثة للطائرات (بما في ذلك تجديد الأسطول)؛
- ب) تحسينات إدارة الحركة الجوية (ATM)؛
- ج) الإجراءات التشغيلية الأكثر كفاءة.

بينما من المتوقع إشمال الخطة الجديدة لمصر على المدى البعيد (٢٠٣٠-٢٠٥٠) استخدام أنواع الوقود البديلة المستدامة للطيران ، بما لا يُؤثر سلباً على "سلة الغذاء العالمى" و ذلك بعدم استخدام أراضي أو موارد مائية تصلح لإنتاج غذاء للبشر من أجل إنتاج وقود بديل. ويمكن إيجاز نتائج خطة مصر على المدى القصير والمتوسط بالشكل المرفق^٧.

٤-٢ تواجه "الدول النامية" تحديات عديدة في التنمية والاستدامة لبناء قدراتها، بيد أن مصر تعتمز العمل على تحديث خطة عملها بالاستعانة بوثيقة الإيكاو المحدثة (Doc 9988) وبأداة الإيكاو للمنافع البيئية الحديثة (EBT).

^٥ المادة ٣٠ من قانون الطيران المدني المصري رقم ٢٨ لسنة ١٩٨١ المعدل بالقانون رقم ١٣٦ لسنة ٢٠١٠، وتشريعات الطيران المدني المصري أرقام

٣٦،٣٤ (ECAR Part 34 & Part 36) المتاحة على الموقع الإلكتروني <http://www.civilaviation.gov.eg/Regulations/regulation.html>

^٦ الموقع الإلكتروني مقيد الولوج: (restricted site) <http://portal.icao.int/APER>

^٧ الملحق ١: الشكل المرفق رقم ٣: شركاء خطة العمل، والشكل المرفق رقم ٤: نتائج الخطة المتوقعة

٣- مجالات التحسين


١-٣ طبقاً لورقة العمل (A39-WP/62) فإن أنشطة برنامج ترينباير المتقدم (TRAINAIR PLUS) تضمنت بحلول ٢٠١٦/٣/١ إعداد ٤ مجموعات تدريبية موحدة في مجال البيئة فقط من أصل ٧٨ مجموعة تدريبية، حيث يتولى البرنامج تنفيذ أنشطة التدريب في ٦٦ دولة من الدول الأعضاء في الإيكاو، وتدعو مصر إلى التأكيد على أهمية إدراج مجموعة تدريبية متخصصة في أنشطة برنامج ترينباير المتقدم (TRAINAIR PLUS) بشأن "خطط عمل الدول الطوعية لخفض ثاني أكسيد الكربون الناجم عن الطيران الدولي".


٢-٣ طبقاً لورقة العمل (A39-WP/28) فإن معظم المساعدة المقدمة إلى الدول في مجال حماية البيئة يقع ضمن تنظيم حلقات دراسية في جميع أقاليم الإيكاو لتقديم دعم إضافي للدول عن أنشطة المنظمة المتصلة بالبيئة بالإضافة إلى دعم الدول في وضع خطط عملها و تحسينها، و يُوجّه الجزء الأكبر من صندوق البيئة للتبرعات لمساندة مشروع معين (أي أنها مخصصة) أو مبادرة ما، و ذلك في إطار معظم المساعدة التي يجرى تقديمها دعماً لخطط عمل الدولة بشأن أنشطة خفض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون، وتدعو مصر إلى ضرورة توفير عدد من الخبراء بالمكاتب الإقليمية للإيكاو لفترات محددة بغرض مساعدة الدول في تقديم "خطط عملها الطوعية لخفض ثاني أكسيد الكربون الناجم عن الطيران الدولي" من خلال دعم صندوق البيئة ضمن مبادرة "عدم ترك أي بلد وراء الركب".


٣-٣ إن تعزيز مبادرة الإيكاو المتمثلة في "عدم ترك أي بلد وراء الركب" يستدعي مواصلة العمل مع كافة الشركاء الحالية (الاتحاد الأوروبي ومرفق البيئة العالمية) والمحتملة، ليس فقط من أجل الشاغل الأكبر الخاص بتيسير الحصول على الموارد المالية اللازمة للدول التي تحتاج المساعدة، بل أيضاً لتعزيز الشراكات بين الدول الأعضاء من خلال تبادل الخبراء الذين ساهموا في تقديم خطط عمل دولهم بشأن خفض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون طبقاً للطرق المحددة بمراجع الإيكاو، لذا فإننا ندعو الإيكاو إلى توفير قائمة بالخبراء الذين ساهموا في تقديم خطط عمل دولهم بشأن خفض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون طبقاً للطرق المحددة بمراجع الإيكاو، و ذلك بغرض إتاحة هذه القائمة للدول التي لم تُقدم خطط عملها بعد بغرض تشجيع الدول الأعضاء على تبادل الدراية العملية و بناء شراكات فيما بينها.

الملحق ١

Egypt as a Contracting State * (Historical Data from ICAO report 1947-48)





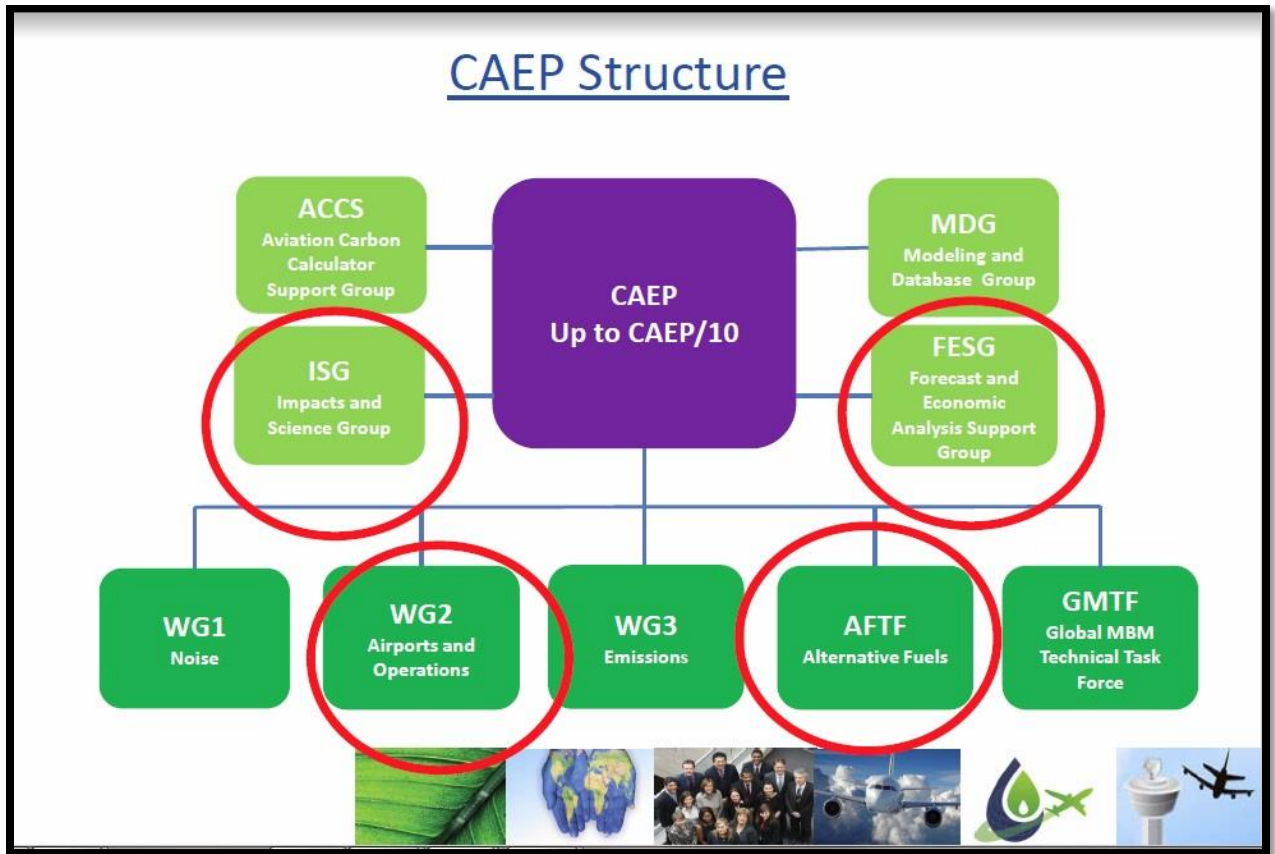


Report - 1947-48, Ch. I: General
Status of the Chicago Agreements
March 31, 1948

| STATES | CONVENTION States (Signature) | CONVENTION (Date of Ratification or Adherence) | TRANSIT (Date of Acceptance) | TRANSPORT (Date of Acceptance) |
|----------------|-------------------------------|--|------------------------------|--------------------------------|
| Argentina | 7/12/44 | 4/4/47* | 17/5/45 | 17/5/45 |
| Belgium | 9/12/44 | 1/9/47 | 26/8/45 | 26/8/45 |
| Belgium | 9/12/44 | 5/5/47 | 19/8/45 | 19/8/45 |
| Belgium | 9/12/44 | 4/4/47 | 4/4/47 | 4/4/47 |
| Canada | 7/12/44 | 13/2/46 | 10/2/45 | 10/2/45 |
| Chile | 7/12/44 | 11/3/47 | 11/3/47 | 11/3/47 |
| Colombia | 3/1/10/47 | 31/10/47 | 31/10/47 | 6/6/45 |
| Costa Rica | 10/3/45 | ..... | ..... | ..... |
| Czechoslovakia | 18/4/45 | ..... | ..... | ..... |
| Denmark | 7/12/44 | 18/2/47 | 18/4/45 | 18/4/45 |
| Ecuador | 7/12/44 | 25/1/46 | ..... | 25/1/46 |
| Egypt | 7/12/44 | 11/2/47 | 11/2/47 | 11/2/47 |
| Egypt | 9/5/45 | 11/2/47 | 11/2/47 | 11/2/47 |
| Ethiopia | 7/12/44 | 1/3/47* | 12/3/45 | 12/3/45 |
| France | 7/12/44 | 1/3/47 | 22/3/45 | 22/3/45 |
| Guatemala | 30/12/45 | 28/3/47 | 21/9/45 | 28/2/46 |
| Haiti | 7/12/44 | 28/4/47 | 28/4/47 | 28/4/47 |
| Honduras | 7/12/44 | ..... | ..... | ..... |
| Iceland | 7/12/44 | ..... | ..... | ..... |
| India | 7/12/44 | 21/3/47 | 13/11/45 | 13/11/45 |
| Ireland | 7/12/44 | 1/3/47 | 21/3/45 | 21/3/45 |
| Iraq | 7/12/44 | 2/6/47 | 15/6/45 | 13/8/46 |
| Iraq | 7/12/44 | 31/10/46 | ..... | ..... |
| Lebanon | 7/12/44 | 29/9/47* | ..... | ..... |
| Lebanon | 7/12/44 | 11/2/47 | 19/3/45 | 19/3/45 |
| Liberia | 7/12/44 | 11/2/47 | 19/3/45 | 19/3/45 |
| Mexico | 7/12/44 | 25/6/46 | 25/6/46 | 13/1/45 |
| Netherlands | 7/12/44 | 26/3/47 | 13/1/45 | 13/1/45 |
| New Zealand | 7/12/44 | 28/12/45 | 28/12/45 | 28/12/45 |
| Norway | 30/1/45 | 5/5/47* | 30/1/45 | 30/1/45 |
| Pakistan | 30/1/45 | 5/11/47* | ..... | ..... |

*... See NOTES on page 6

الشكل رقم ١ - تقرير الإيكاو (ICAO report 1947-48)



الشكل رقم ٢: تمثيل مصر بفرق العمل داخل لجنة CAEP

2.3 EGYPTIAN Stakeholders which now involved in Egypt's Action Plan of CO2 Emission Reduction (APER) in the civil aviation:-



1) "ECAA": Egyptian Civil Aviation Authority: responsible for (Safety, Security & Environment) activities on Egyptian civil aviation.

2) "EHCAAN": Egyptian Holding company for Airports and Air Navigation: which include 3 from its 4 affiliated companies as follows:-

2.1 "NANSC": National Air Navigation Services Company; responsible for all Air Navigation Services on Egypt

2.2 "CAC": Cairo Airport Company: responsible for Cairo Airport

2.3 "EAC": Egyptian Airports Company; responsible for all 19 regional Airports in Egypt Airport

3) EgyptAir Holding Company includes:

3.1 EgyptAir Airlines (MSR)

3.2 EgyptAir for Domestic and regional airlines "Express" (MSX)

3.3 EgyptAir for Cargo (MSC)

4) Others:

4.1 "MSEA" :For enhancing our capacity building ECAA initiated a proposal inviting the Ministry of State for Environmental Affairs "MSEA" in cooperation via a protocol to involve and certify the civil aviation activities in the next National Environmental Action Plan "NEAP" 3rd revision.

4.2 Egyptian Operators :ECAA hosted the first workshop for Egyptian Operators involved in international civil aviation on 10 July 2012 to bring them into attention about Egypt's (APER) benefits, exchanging the necessary information and experiences as well as knowing the initial information necessary from them (like ICAO Form M) to complete the preparation of their action plans.

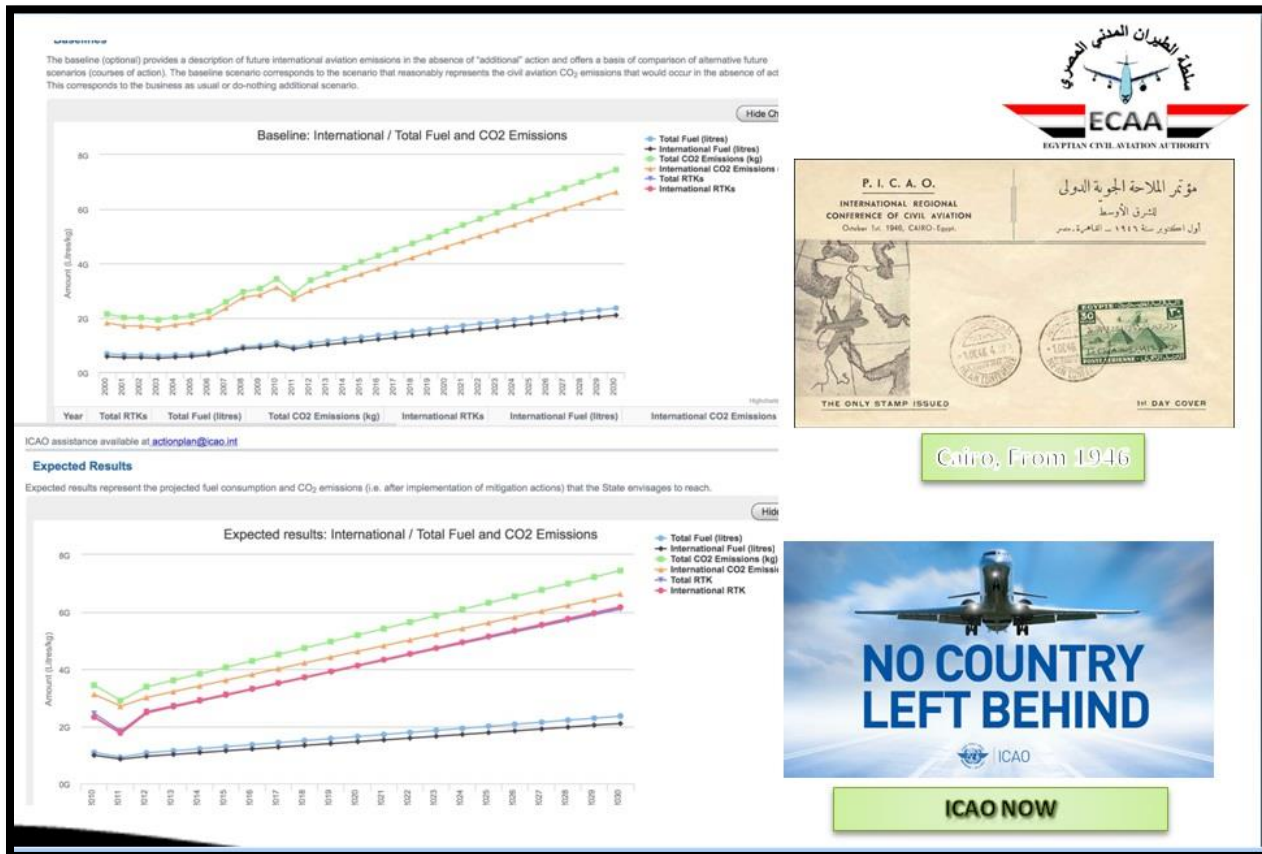
4.3 Egyptian Ministry of Defense: Egyptian Air Force:

Recognizing the importance of Civil/Military coordination, a Technical Committee has been established between the Ministry of Defense and the Ministry of Civil Aviation (Represented by NANSO and ECAA) for the purpose of reorganizing Cairo FIR to apply a flexible use of airspace (FUA) within a Civil/Military cooperation system in accordance with the Civil/Military operational requirements. Complying with PANS/ OPS, PBN concept & Coordinate between Civil Military airspace users so as to provide a high quality service for our FIR users.

4.4 International Partners:

Such as "ICAO", "CANSO", "EUROCONTROL", "ACAC", "MIDRMA".....etc

الشكل رقم ٣: شركاء خطة العمل (Stakeholders)



Egypt's APER Analysis

- * **Short term:** By using of APER tool, Analysis for the period (2010-2020) shows that:
Average Annual international fuel efficiency improvement = 1.8%
International CO₂ difference = - 32.5%
- * **Medium term:** By using of APER tool, Analysis for the period (2020-2030) shows that:
Average Annual international fuel efficiency improvement = 0.4%
International CO₂ difference = - 30.3%
- * **Long term:** (2030-2050): Not yet planned however the future Capacity Building will focus on Aviation Biofuel "1st seminar 2013 for alternative Fuel production opportunities" held in Ministry of Civil Aviation.

الشكل رقم ٤: نتائج الخطة المتوقعة

- انتهى -